



第六十一届会议

暂定项目表* 项目 92

加强地中海区域的安全与合作

加强地中海区域的安全与合作

秘书长的报告

目录

	页次
一. 导言	2
二. 各国政府的答复	2
阿尔及利亚	2
玻利维亚	3
摩洛哥	4
阿拉伯联合酋长国	6

* A/61/50 及 Corr. 1。



一. 引言

1. 2005年12月8日，大会通过了题为“加强地中海区域的安全与合作”的第60/94号决议，其中除其他外，吁请地中海区域所有尚未加入经多边谈判缔结的裁军和不扩散领域法律文书的国家加入所有这些文书，从而为加强该区域的和平与合作创造必要条件，并鼓励该区域所有国家在所有军事事务上推动真正的开放和透明，特别是通过参与联合国军事支出标准汇报制度和向联合国常规武器登记册提供准确的数据和资料，以利于为加强相互间建立信任措施创造必要条件。大会还鼓励地中海国家进一步加强合作，根据联合国各项有关决议打击一切形式和表现的恐怖主义，并打击国际犯罪和非法武器转让以及非法毒品的生产、吸食和贩运，因为这些行为对该区域的和平、安全与稳定，以及对改善当前的政治、经济和社会状况构成严重威胁，而且损害国家之间的友好关系，妨碍国际合作的开展，并使人权、基本自由和多元社会的民主基础受到破坏。此外，大会还请秘书长就如何加强地中海区域的安全与合作提出报告。本报告就是依照这项要求，并根据会员国提供的资料提交的。

2. 在这方面，为征求各国意见，2006年2月28日向所有会员国寄发了普通照会。迄今已有阿尔及利亚、玻利维亚、摩洛哥和阿拉伯联合酋长国政府作出答复，有关答复载于下文第二节。今后收到的任何答复将作为本报告增编印发。

二. 各国政府的答复

阿尔及利亚

[原件：法文]

[2006年5月25日]

阿尔及利亚认为，地中海区域的安全与合作问题需要有一项集体战略，这项战略应以推动欧洲-地中海框架内伙伴与合作关系为基础，提出各类举措，实现地中海区域的长期和平、稳定与繁荣。

为了在信任和睦邻关系的基础上实现地中海区域的安全与合作，区域各国应尊重国家主权、独立和领土完整原则以及区域人民的自决权利。这意味着要如决议所强调，根据《联合国宪章》，完全遵守不干涉、不干预、不使用或威胁使用武力的原则。

阿尔及利亚欢迎所有可促进地中海区域安全与合作的举措，渴望切实为营建区域的长期稳定与繁荣贡献力量。阿尔及利亚经常积极地参加区域内建立的各类对话框架，包括巴塞罗那进程、地中海论坛、5+5对话、与北大西洋公约组织(北约)和欧洲安全与合作组织(欧安组织)的合作等。

在欧洲-地中海框架内，阿尔及利亚认为两年多以来开展的欧洲安全与防卫政策对话可作为一个补充协商论坛，以更好地处理区域关切事项和加强安全合

作。阿尔及利亚确信地中海区域的安全同欧洲的安全密不可分，认为这一对话应包含安全问题和地中海南岸国家提出的合理关切。

阿尔及利亚还在 5+5 对话框架内作出贡献，参加内政部长会议和国防部长会议。这一框架促进成员国了解区域的和平与安全牵涉到许多问题，其处理需要采取全面一致的方法。在这方面，2005 年 12 月 12 日在阿尔及尔举行的最近一次部长级会议针对自然灾害干预行动等问题，通过了关于开展陆海空警戒合作的具体措施。

在北约地中海对话的框架内，阿尔及利亚自 2000 年 3 月加入对话以来，一直致力于促进坦诚的建设性对话，以巩固地中海区域的和平与集体安全。阿尔及利亚尤其主张在政策和行动之间达成一种平衡。同时，北约议会于 2005 年 5 月 27 日至 31 日在卢布尔雅那举行的议会春季会议上接纳阿尔及利亚为北约议会联系成员，因此阿尔及利亚可以更加积极地参加北约议会各委员会和小组委员会的活动。

在政策对话方面，阿尔及利亚参加了 2004 年 12 月在布鲁塞尔举行的外交部长会议、2006 年 1 月在陶尔米纳（西西里）举行的国防部长会议和 2006 年 5 月在布鲁塞尔举行的参谋长会议。

在与欧安组织的合作方面，阿尔及利亚的行动也以地中海区域的安全与欧洲的安全密不可分这一基本原则为方针。欧安组织同地中海国家通过地中海合作伙伴国联络小组，在维也纳常设委员会的框架内开展政策对话，以便于交流共同感兴趣的信息，并提议新的合作关系。

在地中海合作伙伴国中，阿尔及利亚主张区域各国共同应对在恐怖主义、跨国组织犯罪、贩运和非法买卖武器、种族主义、仇外主义、移民和经济差异等方面面临的风险和挑战。

阿尔及利亚还特别重视区域一级的裁军努力，并将其视为有助于实现联合国框架内全面和彻底裁军目标的一个环节。在此方面，需要指出，阿尔及利亚是裁军和防止大规模毁灭性武器扩散领域所有国际和区域法律文书的缔约国。阿尔及利亚还积极参与执行《联合国从各个方面防止、打击和消除小武器和轻武器非法贸易行动纲领》。在这方面，2005 年 4 月，阿拉伯国家在阿尔及尔举行了关于支持执行这项行动纲领的区域会议。

玻利维亚

[原件：西班牙文]

[2006 年 4 月 17 日]

2005 年 12 月 8 日联合国大会通过的第 60/94 号决议重申了地中海国家在加强和促进地中海区域和平、安全与合作方面的主要作用。

玻利维亚认为，在全球任何区域，特别是在一个面临各种形式国际犯罪的区域建立安全与合作的环境，将给人民带来共同利益，也有助于确保国际和平与安全。

玻利维亚支持国际社会旨在实现稳定与发展的所有努力。

摩洛哥

[原件：法文]
[2006年6月19日]

摩洛哥一贯认为，地中海区域的和平、稳定与安全是有待实现战略目标，是应予促进和加强的共同利益。

地中海区域面临多种多样的安全挑战。除了各种持久的、公开的或潜在的传统冲突以及若干全球性社会现象日益扩大之外，地中海区域还受到恐怖主义等四处蔓延的暴力新威胁的直接冲击。诚然，这些安全挑战并非地中海区域所独有，但在结合其他因素后，这些挑战在地中海区域变得更加严重，更加广泛。

事实上，一个一体化的、繁荣的欧洲与其南侧的一个人口暴涨的发展中地区之间的发展差距，突出了地中海两岸的社会经济问题。两岸之间现有的经济差距尤其明显：欧洲联盟国家的人均年收入为 20 000 美元，而马格里布和近东国家仅有 2 000 美元。地中海区域南北两岸的这种经济鸿沟，引发并加剧了非法贩运和偷渡等一些令人关切的现象，使地中海次区域的局势更加紧张。

面对移民现象的广泛性和复杂性，摩洛哥既是原籍国、又是中转国和定居国，认识到有关各方负有集体责任，主张从全球角度处理这个问题。正是本着这一精神，摩洛哥将于 2006 年 7 月 10 日和 11 日在拉巴特举办移民与发展问题欧非部长级会议，为区域协调移民与发展问题奠定基础。

摩洛哥在区域和国际两级开展反恐合作，赞赏欧洲-地中海伙伴国在 2005 年 11 月 27 日和 28 日巴塞罗那首脑会议上通过《欧洲-地中海反恐行为守则》。

在这方面，摩洛哥认为，建立中东无大规模毁灭性武器区，不仅可以恰当应对区域各国的安全关切，也是朝着全面和彻底裁军迈出的一步。

国际恐怖主义无疑已成为一种全球现象。地中海区域未能置身度外，杰尔巴、卡萨布兰卡、伊斯坦布尔和马德里的攻击事件就是明证。为对抗这种挑战世界秩序、四处蔓延且难以预测的威胁，必须从全球角度齐心协力，协调一致，彻底消灭它的起因和各种表现。

国际和区域两级的裁军工作缺乏进展，加上某些国家拒绝加入多边防扩散公约，可能会改变该区域的信任气氛，使军备竞赛加剧。

此外，巴尔干、中东等地的危机久拖不能解决，也对地中海区域的安全产生影响。在这方面，尽管国际社会主动进行调解，中东冲突仍然愈演愈烈。这场冲突严重损害了地中海的特性，成为威胁地中海区域稳定的火药库。

其他生态方面的挑战，如地中海区域多处严重缺水和用水紧张等，都可能会加剧该区域的紧张局势。

鉴于地中海区域的和平与安全面临越来越多的挑战，同时认识到执行一种以对话、协调处理区域问题和团结一致为特征的开放政策有诸多好处，摩洛哥自1980年代末以来，参加了不少旨在促进地中海两岸开展真正合作的行动。

在这种情况下，摩洛哥与地中海国家进行非常积极的合作，它率先或倡议开展若干关于重组地中海战略空间、加强两岸对话与合作的活动。摩洛哥一贯致力于丰富欧洲-地中海关系的理念框架，调整其中的体制机制，并提高地中海区域协商与合作机构的作业效率。

欧洲-地中海伙伴关系(巴塞罗那进程)尤其如此，它是一个最全面和最多层面的举措，从经济、政治、文化和社会等各个层面处理地中海区域的安全问题。

摩洛哥与欧洲联盟之间丰富的多样化的双边关系强化了这一区域框架。摩洛哥与欧洲的关系悠久、密切、坚强和多层面，双方关系已提升到摩洛哥所要求的“深化地位”，这与欧盟提出的新睦邻政策完全一致。

地中海论坛、5+5 对话、以及同欧洲安全与合作组织（欧安组织）的伙伴关系，切实有效地丰富和完善了欧洲-地中海伙伴关系。

北大西洋公约组织(北约)地中海对话是政治协商的重要框架，是实践合作的适当工具和不可或缺的信息交流渠道。自1994年地中海对话启动以来，摩洛哥一直参加有关活动，并根据联合国决议，在驻科索沃国际安全部队（驻科部队）和执行部队/稳定部队的框架内协助北约，以及在欧盟驻波黑部队的框架内协助欧盟稳定巴尔干局势。

在与北约的合作方面，摩洛哥也参加“积极努力行动”。摩洛哥于2006年4月6日和7日在拉巴特举办了北约北大西洋理事会同地中海对话七个成员国之间的对话会议，是南地中海第一个举办这类会议的国家。

为促进地中海区域的安全合作而建立的协调和协商机制不断增多，表明目标确实已经趋同，为此应完善资源和方法。虽然这类机制为安全作出了积极贡献，但仍应协调它们的活动，以避免重复，并建立能加强地中海稳定的协同作用。

此外，建立以真正均衡伙伴关系为基础的地中海区域秩序，关键在于提高南岸国家对这些机制和举措的主人翁意识。

摩洛哥一贯认为，安全是不可分割的，因此必需采取一种全面的和协调的处理办法，以欧洲和地中海南岸国家积极合作和共同负责为基础，确保区域和平与安全，并使其走向共同繁荣。

今天，为体现安全不可分割的理念，必须扩大欧洲-地中海的团结范围，将非洲等其他毗邻区域包括在内。

摩洛哥王国认为，缩小区域各国间社会经济发展的差距和建立信任措施，应可促进区域秩序的稳定和繁荣，并从一个纯粹基于警觉理念的安全，演变成为真正的整体安全，从而造福于区域所有人民。

同样，区域各国只有怀抱坚定的政治决心，才能打破地中海区域乃“危机区域”的陈旧观念，恢复其作为和平区域以及经济、人员和文化交流区域的原始使命。

阿拉伯联合酋长国

[原件：英文]
[2006年6月14日]

加强地中海区域的安全与合作，一直以下列领域为重点：

- 打击一切形式和表现的恐怖主义
- 打击国际有组织犯罪
- 防止非法买卖武器
- 禁毒